

Montagehandleiding Taatsdeur
Instructions de montage La porte pivotant

Raffito[®]



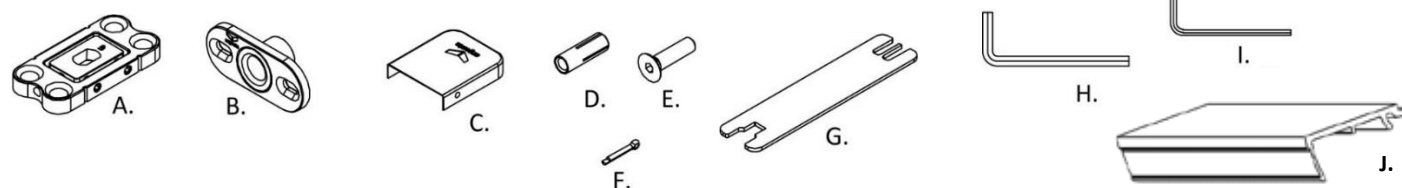
LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR EN RAADPLEEG ALLEEN ONDERSTAANDE HANDLEIDING

CONTROLE

Controleer of het geleverde product compleet en onbeschadigd is:

- Deurpaneel
- Handgreep (aantal en uitvoering afhankelijk van gekozen optie)

- A. 1x Scharnier vloerplaat
- B. 1x Scharnier plafondplaat
- C. 1x Afdekkap vloerplaat (2 delen)
- D. 4x Metalen plug Ø10x30
- E. 4x Schroef M8
- F. 1x Borgpen
- G. 1x Sleutel taatsscharnier
- H. 1x Inbussleutel 5 mm
- I. 1x Inbussleutel 3 mm
- J. 1x Afdekprofiel "stijl" 75 mm



Let op, schroeven en pluggen voor plafondplaat niet meegeleverd (installateur moet zelf voor montage materiaal zorgen, geschikt voor de betreffende ondergrond).

BENODIGD GEREEDSCHAP:

- Boormachine
- Platte schroevendraaier 5 - 6 mm, lengte
- (Steen)boor Ø6 mm
- (Steen)boor Ø10 mm
- (Steen)boor Ø22 - Ø25 mm
- Kruiskop schroevendraaier PH2 steel minimaal 10 cm
- Waterpas / rij
- Rolmaat
- Pen / potlood

LEES VOORDAT U START MET DE INSTALLATIE EERST DEZE HANDLEIDING GOED DOOR EN RAADPLEEG ALLEEN ONDERSTAANDE HANDLEIDING

CONTRÔLE

Vérifiez que le produit livré est complet et non endommagé :

- Panneau de porte
- Poignée (le numéro et le modèle dépendent de l'option choisie)

- A. 1x Plaque de sol à charnière
- B. 1x Plaque de plafond à charnière
- C. 1x Plaque de recouvrement du plancher (2 pièces)
- D. 4x Bouchon métallique Ø10x30
- E. 4x Vis M8
- F. 1x Goupille de verrouillage
- G. 1x Charnière à pivot à clé
- H. 1x Clé Allen 5 mm
- I. 1x Clé Allen 3 mm
- J. 1x profilé de recouvrement "style" 75 mm

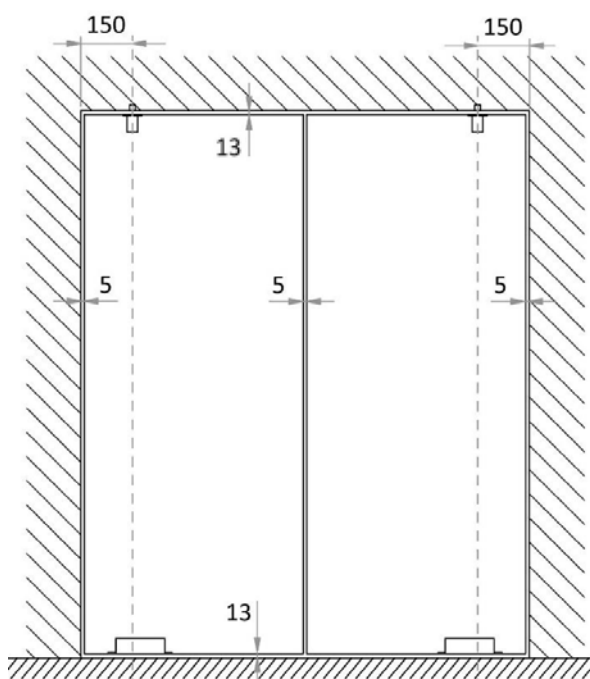
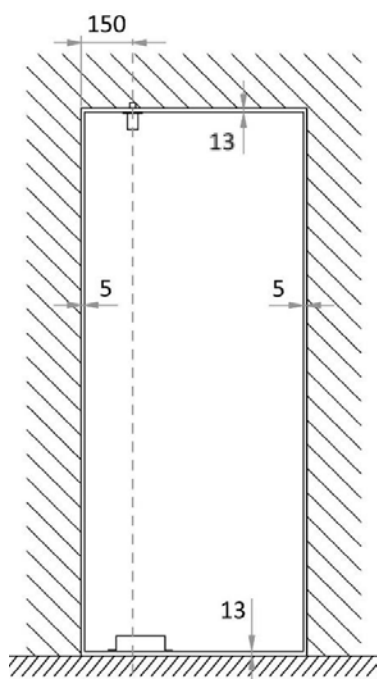
Veillez noter que les vis et les chevilles pour la dalle de plafond ne sont pas incluses (l'installateur doit fournir son propre matériel de montage, adapté à la surface respective).

OUTILS REQUIS :

- Perceuse
- Tournevis plat 5 - 6 mm, longueur
- (Pierre) perceuse Ø6 mm
- (Pierre) foret Ø10 mm
- (Pierre) foret Ø22 - Ø25 mm
- Tournevis Phillips PH2 tige minimum 10 cm
- Niveau / rangée
- Mètre ruban
- Stylo / crayon

Controleer vóór installatie de wandopening (maten conform inmeetrapport) en de maat van de geleverde deur(en):

Avant l'installation, vérifiez l'ouverture du mur (dimensions selon le rapport de mesure) et la taille de la ou des portes fournies :



- Taatsdeur enkel:
Wandopening minimaal 10 mm breder dan deurpaneel
- Taatsdeur dubbel:
Wandopening minimaal 15 mm breder dan 2x deurpaneel
- Taatsdeur enkel / dubbel:
Wandopening minimaal 23 mm hoger dan deurpaneel

- Porte à pivot unique :
ouverture murale au moins 10 mm plus large que le panneau de porte
- Porte à double pivot :
ouverture murale au moins 15 mm plus large que le panneau de la porte 2x
- Porte à pivot simple/double :
ouverture murale au moins 23 mm plus haute que le panneau de porte

LET OP: Bij afwijkingen (niet waterpas) in muren, vloer en/of plafond zijn de maten van de deur gebaseerd op de kleinste rechte maat in de wandopening. De speling rondom deur zal in dat geval afwijken van boven vermelde maten.

ATTENTION : En cas d'écarts (non nivelés) dans les murs, le sol et/ou le plafond, les dimensions des portes sont basées sur la plus petite mesure droite dans l'ouverture du mur. Dans ce cas, le dégagement autour de la porte s'écartera des dimensions susmentionnées.

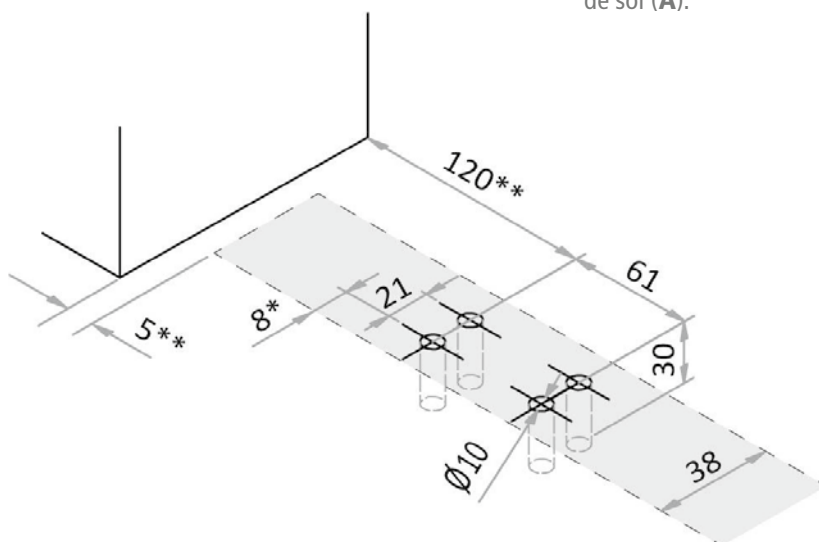
Bij een dubbele taatsdeur is het van belang, dat beide de deuren op dezelfde hoogte worden geplaatst (vanwege de uitlijning van de horizontale profielen). Als de vloer niet waterpas is, zal de vloerplaat op het laagste punt op hoogte gebracht moeten worden.

Avec une porte à double pivot, il est important que les deux portes soient placées à la même hauteur (en raison de l'alignement des profils horizontaux). Si le sol n'est pas de niveau, la plaque de sol doit être mise à niveau au point le plus bas.

INSTALLATIE VLOER MONTAGEPLAAT

Voer de installatie van de taatsdeur uit met 2 personen

1. Markeer de positie van de gaten t.b.v. montage van de vloerplaat (A).



* Afstand t.o.v. voor/achterzijde deur

** Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

2. Boor de vier gaten Ø10 mm in de vloer (30 mm diep; let op i.c.m. vloerverwarming!!!)
3. Monteer de meegeleverde stalen pluggen (D) in vloer
4. Monteer de vloerplaat met de bijbehorende schroeven (E). Controleer of de fijnafstelling in de vloerplaat in het midden staat en pas zo nodig aan. Hiermee kan na plaatsing van de taatsdeur de positie en hoekverdraaiing exact afgesteld worden (m.b.v. inbussleutel 3 mm).



5. Markeer de positie van het draaipunt op het plafond.

LET OP: Zorg dat deze zich loodrecht boven het draaipunt op de vloer bevindt!

INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE AU SOL D'INSTALLATION

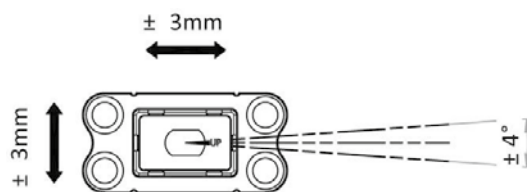
Installer la porte pivotante avec 2 personnes

1. Marquez la position des trous pour le montage de la plaque de sol (A).

* Distance par rapport à l'avant/arrière de la porte

** La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

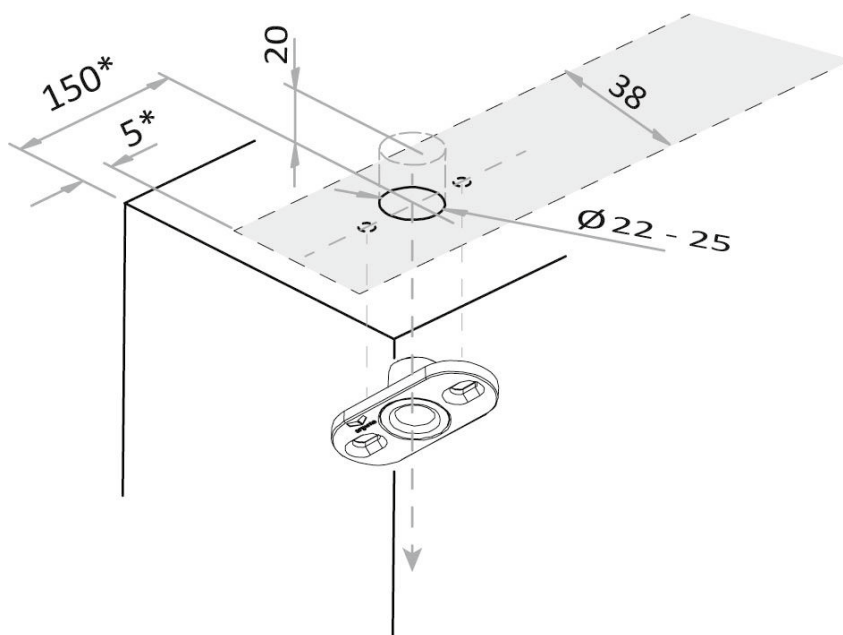
2. Percez les quatre trous de Ø10 mm dans le sol (30 mm de profondeur ; attention en cas de chauffage par le sol !!!)
3. Installez les chevilles en acier (D) fournies dans le plancher.
4. Montez la plaque de sol avec les vis correspondantes (E). Vérifiez si le réglage fin dans la plaque de sol est au milieu et ajustez si nécessaire. Grâce à elle, la position et l'angle de rotation peuvent être réglés avec précision après l'installation de la porte pivotante (à l'aide d'une clé Allen de 3 mm).



5. Marquez la position du pivot sur le plafond.

ATTENTION : Assurez-vous qu'il est perpendiculaire au point de pivot sur le sol !

INSTALLATIE PLAFOND MONTAGEPLAAT



* Maat kan in werkelijkheid groter zijn (als de muur niet waterpas is, zie inmeetrapport).

- Boor een gat $\text{Ø}22 - 25$ mm in het plafond (20 mm diep). Gebruik de plafondplaat (**B**) om de positie van de twee naastgelegen gaten te markeren.
- Monteer de plafondplaat. Kies schroeven (en pluggen) die geschikt zijn voor de ondergrond.

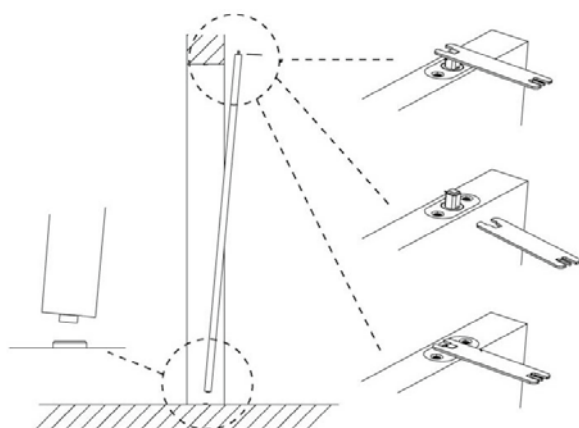
INSTALLATION PLAQUE DE MONTAGE PLAFOND

* La taille peut être plus grande en réalité (si le mur n'est pas de niveau, voir le rapport de mesure).

- Percez un trou de $\text{Ø}22 - 25$ mm dans le plafond (20 mm de profondeur). Utilisez la dalle de plafond (**B**) pour marquer la position des deux trous adjacents.
- Montez la dalle de plafond. Choisissez des vis (et des chevilles) adaptées à la surface.

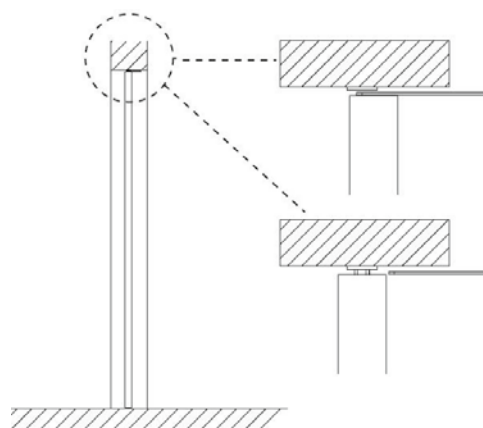
PLAATSEN TAATSDEUR

- Plaats de taatsdeur met het onderste draaipunt in de vloerplaat. Duw of draai het bovenste scharnierpunt in m.b.v. de meegeleverde sleutel (**G**) en positioneer deze recht onder de plafondplaat.

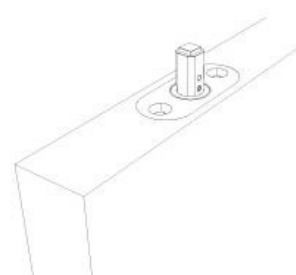
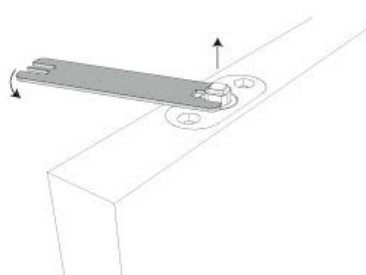
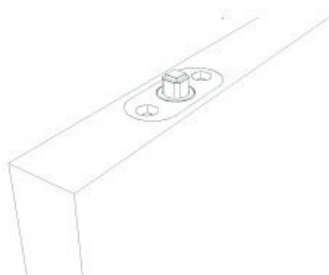


INSTALLER UNE PORTE BIFOLD

- Placez la porte pivotante avec son point de pivot inférieur dans la plaque de sol. Poussez ou tournez le point de charnière supérieur dedans à l'aide de la clé fournie (**G**) et positionnez-la directement sous la dalle de plafond.

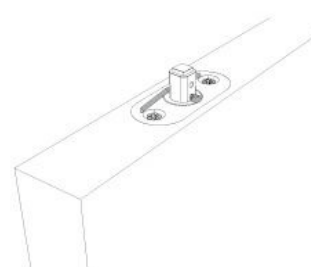
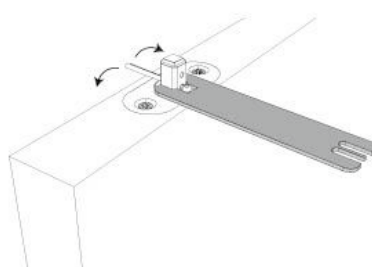
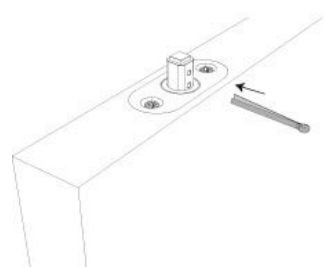


9. Draai vervolgens het scharnierpunt uit totdat deze in de plafondplaat steekt en één van de twee gaten volledig zichtbaar is.



9. Tournez ensuite la charnière jusqu'à ce qu'elle fasse saillie dans la dalle de plafond et qu'un des deux trous soit entièrement visible.

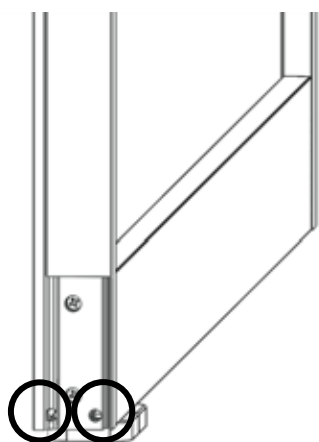
10. Borg het bovenste scharnierpunt met de meegeleverde borgpen (F).



10. Fixez le point d'articulation supérieur avec la goupille de verrouillage (F) fournie.

AFSTELLEN TAATSDEUR

11. Corrigeer indien nodig de positie en hoek van de deur m.b.v. de stelbaarheid in de vloerplaat (zie illustratie stap 4).
12. Pas indien gewenst de snelheid aan, waarmee de deur sluit (hiervoor is een platte schroevendraaier 5-6 mm nodig met een lengte van min. 10 cm):

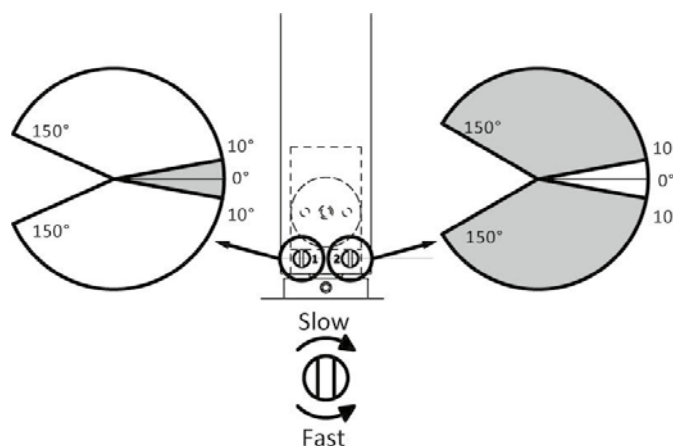


1. Linker schroef voor de demping over het laatste deel (+/- 10°) van het sluittraject.
2. Rechter schroef voor de mate van demping over het eerste deel van het sluittraject.

Let op: draai de stelschroeven nooit helemaal vast. Gebruik de laatste halve slag (schroef geheel ingedraaid) voor het afstellen van de demping.

RÉGLAGE DE LA PORTE PIVOT

11. Si nécessaire, corrigez la position et l'angle de la porte à l'aide du dispositif de réglage situé dans la plaque de sol (voir illustration étape 4).
12. Si nécessaire, réglez la vitesse à laquelle la porte se ferme (un tournevis plat de 5-6 mm avec une longueur d'au moins 10 cm est nécessaire pour cela) :

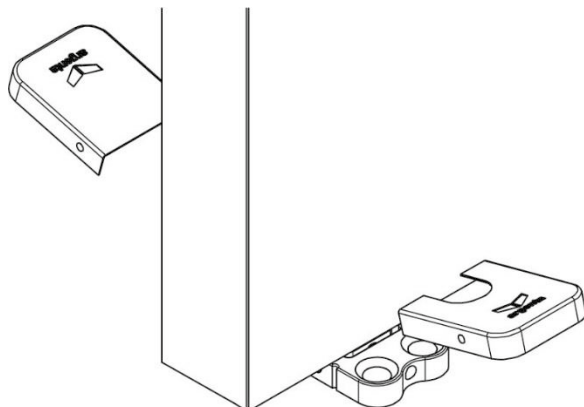


1. Vis gauche pour l'amortissement sur la dernière partie (+/- 10°) de la voie de fermeture.
2. Vis à droite pour le degré d'amortissement sur la première partie de la piste de fermeture.

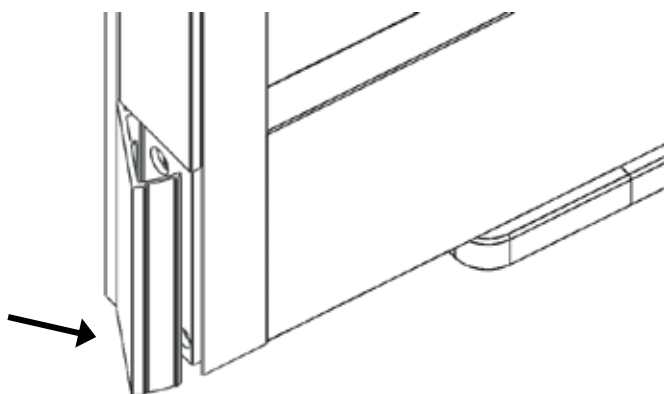
Remarque : Ne serrez jamais complètement les vis de réglage. Utilisez le dernier demi-tour (vis à fond) pour régler l'amortissement.

AFWERKEN TAATSDEUR

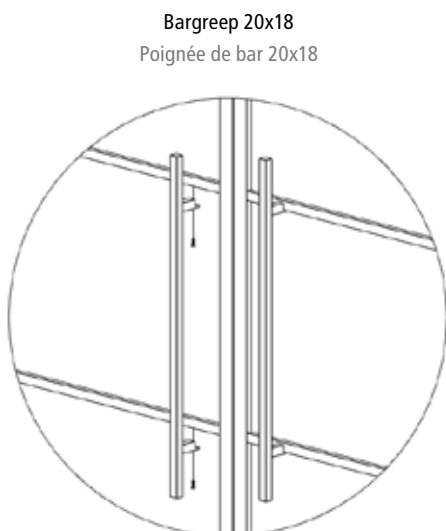
13. Monteer de afdekkapjes (C) op de vloerplaat



14. Monteer het losse stukje afdekprofiel van 75 mm (J) onder op de stijl van de deur.



15. Monteer de handgrepen (installatiewijze afhankelijk van de gekozen variant).



FINITION

13. Monter les couvercles (C) sur la plaque de sol

14. Montez le profilé de recouvrement libre de 75 mm (J) au bas du montant de la porte.

15. Montez les poignées (la méthode d'installation dépend de la variante choisie).

